

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ


«24»

Проректор по УР
А.В. Бурмистров
09 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б.1.В.ДВ.4.1 «Татарский язык»

Направление подготовки: 18.03.02 «Энерго-и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии»

Профиль подготовки: «Рациональное использование материальных и энергетических ресурсов»

Квалификация (степень) выпускника БАКАЛАВР

Форма обучения: очная

Институт/Факультеты: ИППБТ/ факультет пищевой инженерии

Кафедра-разработчик рабочей программы – Обучения на двуязычной основе

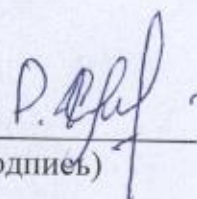
Курс, семестр, 1 курс, 2 семестр

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	-	
Практические занятия	18	0,5
Семинарские занятия	-	
Контрольная работа	-	
Самостоятельная работа	18	0,5
Форма аттестации	зачет	
Всего	36	1

Казань, 2018г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (12.03.2015г. N 227) по направлению 18.03.02 Энерго-и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии для всех профилей подготовки на основании учебного плана для набора обучающихся 2018 годов.

Разработчик программы:
К.Филол.Н., доцент
(должность)


(подпись)

Р.М. Хуснетдинов
(Ф.И.О.)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры обучения на двуязычной основе, протокол от 03.01 2018 г. № 1.

Зав. кафедрой ОДО


(подпись)

Л.З.Рязапова
(Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии ФПТ, реализующего подготовку образовательной программы от 17.09 2018 г. № 1

Председатель комиссии, профессор


(подпись)

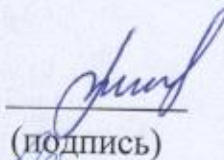
А.С.Сироткин
(Ф.И.О.)

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета социотехнических систем

от 16.10 2018 г. № 1

Председатель комиссии, профессор


(подпись)

Н.Ш.Валеева
(Ф.И.О.)

Начальник УМЦ


(подпись)

Л.А. Китаева
(Ф.И.О.)

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Татарский язык» являются:

- а) формирование знаний о методах подготовки различных видов ораторской речи, разных способах и приемах общения в соответствии с ситуацией общения;
- б) обучение практическим навыкам владения современным русским языком (соблюдение норм устной и письменной речи);
- в) обучение основам подготовки выступлений на научно-технической конференции, участию в дискуссии, споре;
- г) раскрыть сущность стилевых и жанровых разновидностей деловой и научной речи, а также научную терминологию.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Татарский язык» относится к вариативной части ОП и формирует у студентов по направлению подготовки 18.03.02 «Энерго - и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии» набор общекультурных и профессиональных знаний и компетенций, необходимых для выполнения научно-исследовательской, производственно-технологической, организационно-управленческой, проектной деятельности.

Для успешного освоения дисциплины бакалавр по направлению подготовки 18.03.02 «Энерго – и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии» должен хорошо освоить школьную программу по татарскому языку и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения татарского языка в общеобразовательной школе.

Дисциплина «Татарский язык» является предшествующей и необходима для успешного усвоения последующих дисциплин ОП бакалавров по направлению подготовки 18.03.02 «Энерго – и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии» с учетом их специализации.

Знания, полученные при изучении дисциплины «Татарский язык» могут быть использованы при прохождении практик (производственной, преддипломной) и выполнении выпускных квалификационных работ по направлению подготовки бакалавров 18.03.02 «Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

- 1. – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- 2. – способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7);
- 3. – готовность изучать научно-техническую информацию, анализировать отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования (ПК-13).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1) **Знать:**

- а) грамматические особенности татарского языка;
- б) при оформлении речи на татарском языке соблюдать лексические особенности;

2) **Уметь:**

- а) составлять диалоги и монологи по данной тематике, читать и переводить тексты с татарского на русский и с русского на татарский, составлять документацию на татарском языке;

3) **Владеть:**

- а) иметь опыт работы со словарями, выполнения письменных самостоятельных работ.

4. Структура и содержание дисциплины «Татарский язык»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетная единица, 36 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Информационные и другие образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса	Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Семинары (Практические занятия)	Лабораторные работы	СРС		
1	Особенности современного татарского языка	1		2	-	2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
2.	Грамматическая система	1		2	-	2	Сравнительно-сопоставительный метод	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
3.	ОДС татарского языка	1		2	-		Сравнительно-сопоставительный метод	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
4.	Особенности составления документации на татарском языке	1		2	-	2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля.	1		2	-	2	Сравнительно-сопоставительный метод	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
6.	Коммуникативные качества речи	1		2	-	2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование

7.	Риторические навыки и умения.	1		2	-	2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
8.	Нормы речевого этикета	1		2	-	2	Проведение занятий с использованием слайд-презентаций	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
9.	Заимствования в деловом татарском языке	1		2	-	2	Метод проблемного обучения, особенности работы со словарем.	Комплект разноуровневых задач и заданий, тестирование
			18			18		
Форма аттестации								Зачет

5. Содержание лекционных занятий по темам.

Согласно ООП не предусмотрено проведение лекционных занятий.

6. Содержание практических занятий.

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема практического занятия/семинара	Формируемые компетенции
1	Особенности татарского языка	2	Словообразование и формообразование	ОК-5, ОК-7, ПК-13
2	Грамматическая система	2	Грамматические особенности татарского языка	ОК-5, ОК-7, ПК-13
3.	ОДС татарского языка	2	Составление документации на татарском языке	ОК-5, ОК-7, ПК-13
4.	Особенности составления документации	2	Стилистика документов	ОК-5, ОК-7, ПК-13
5.	Научный стиль.	2	Оформление материалов научного стиля на татарском языке	ОК-5, ОК-7, ПК-13
6.	Коммуникативные качества деловой речи	2	Обогащение деловой речи специалиста по таможенному делу	ОК-5, ОК-7, ПК-13
7.	Риторические навыки и умения.	2	Подготовка к публичным выступлениям	ОК-5, ОК-7, ПК-13
8.	Нормы речевого этикета. Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	2	Национальные особенности речевой культуры татар	ОК-5, ОК-7, ПК-13
9.	Заимствования в деловом татарском языке	2	Употребление заимствований в деловом татарском языке	ОК-5, ОК-7, ПК-13
	Итого	18		

7. Лабораторные занятия не предусмотрены.

8. Самостоятельная работа бакалавра

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Час	Форма СРС	Формируемые компетенции
1	Особенности татарского языка	2	Выучить гимн РТ	ОК-5, ОК-7, ПК-13
2	Грамматическая система татарского языка	2	Работа над рефератом по теме	ОК-5, ОК-7, ПК-13
3	Официально-деловой стиль татарского языка	2	Выполне- ние конт- рольной работы	ОК-5, ОК-7, ПК-13
4.	Особенности составления документации	2	Работа над составле- нием доку- ментов	ОК-5, ОК-7, ПК-13
5.	Научный стиль. Основные признаки научного стиля. Жанры научного стиля.	2	Работа над текстом научного стиля	ОК-5, ОК-7, ПК-13
6.	Коммуникативные качества деловой речи	1	Подготовка к выступле- нию	ОК-5, ОК-7, ПК-13
7.	Публицистический и разговорный стили	1	Подготовка к выступлен ию	ОК-5, ОК-7, ПК-130
8.	Риторические навыки и умения. Подготовка к конкретному выступлению.	2	Подготовка к выступлен ию	ОК-5, ОК-7, ПК-13
9.	Нормы речевого этикета. Формулы речевого этикета при общении на татарском языке	2	Подготовка к деловой беседе	ОК-5, ОК-7, ПК-13
Итого		18		

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности студентов в рамках дисциплины «Татарский язык» используется рейтинговая система на основании «Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» (Утверждено решением УМК Ученого Совета ФГБОУ ВПО «КНИТУ», протокол №7 от 4 сентября 2017 г.). Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в положении о рейтинговой системе.

При изучении дисциплины предусматривается:

Оценочные средства	Кол-во	Min, баллов	Max, баллов
Комплект разноуровневых задач и заданий	1	30	50
Итоговое тестирование	1	30	50
Итого:		60	100

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Татарский язык» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Основные источники информации	Кол-во экз.
1. Вьюгина С.В. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань: Изд-во КНИТУ, 2014 – 100 с.	70 экз. в УНИЦ КНИТУ
2. Фатхуллова К.С. Татарский язык. Учебно-методическое пособие. – Казань, 2012.	20 экз. на кафедре ОДО
3. Шаяхметова Л.Х. Татарский язык для начинающих. – Казань, 2012	25 экз. на кафедре ОДО

11.2 Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Кол-во экз.
1. Вьюгина С.В. Русско-татарский словарь деловой лексики. – Казань: Изд-во Казан. гос. технол. ун-та, 2009. – 92 с.	30 экз. наличие в кафедре
2. Сафиуллина Ф.С. Карманный татарско-русский и русско-татарский словарь. – Казань: Тарих, 2005 – 575 с.	25 экз. наличие в кафедре
3. Агишев Х.Г. Русско-татарский словарь словосочетаний. Для изучающих государственные языки в 2-х томах. – Казань, 1998. – Т.1(А-О) -512 с. – Т.2 (П-Я) – 528 с.	20 экз. наличие в кафедре
4. Татарско-русский полный учебный словарь. Сост. и ред. Р.А.Сабиров. – М.:Толмач СТ; Казань: Татарнамэ, 2008 – 336 с.	1 экз. имеется на кафедре

11.3 Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Деловой татарский язык» предусмотрено использование электронных источников информации:

1. Электронный каталог УНИЦ КНИТУ – Режим доступа: <http://library.kstu.ru/>
2. Научная Электронная Библиотека (НЭБ) – Режим доступа: <http://elibrary.ru/>
3. ЭБС «Юрайт» – Режим доступа: <http://biblio-online.ru/>
4. ЭБС «Лань» – Режим доступа: <http://lanbook.com/books/>
5. ЭБС «Книгофонд» – Режим доступа: www.knigafund.ru
6. ЭБС «БиблиоТЕХ» – Режим доступа: <http://kstu.bibliotech.ru>
7. ЭБС «РУКОНД» – Режим доступа: www.rucond.ru
8. ЭБС «IPRbooks» – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>
9. ЭБС «Znanium.com» – Режим доступа: <http://znanium.com/>
10. Электронная библиотека: <http://www.modernlib.ru>
11. Каталоги: <http://www.tatarknigafund.ru>
12. <http://www.kitap.tatar.ru>
13. <http://www.kitap.tatar.ru>
14. <http://www.kitaphane.tatarstan.ru>
15. <http://www.belem.ru>
16. <http://www.tatar.ru>
17. <http://www.kitap.net.ru>
18. <http://www.tatar.org.ru>
19. <http://www.suzlek.ru>
20. <http://www.tatarstan.ru/books>
21. <http://www.russian-natar.ru>

Согласовано:
Зав.сектором ОКУФ



И.И. Усольцева

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины «Татарский язык» предусматривает проведение занятий с применением мультимедийного оборудования на основе интерактивных технологий. Проведение практических занятий осуществляется в дисплейном классе, оснащенном персональными компьютерами, средствами доступа в Интернет и электронной почтой, локальной компьютерной сетью, позволяющей организовать информационное взаимодействие во время проведения занятий, необходимыми программными средствами (операционной системой MS Windows XP MS Windows 7, программами пакета MS Office 2003/2010 и другими программами).

Таким образом, освоение дисциплины «Татарский язык» предполагает материально-техническое обеспечение. В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются:

1. Учебная аудитория (Б-103) оснащена презентационной техникой (видеопроектор SanyoPLS-XU 56, доска интерактивная, компьютер на базе процессора AMD ATHLONIX 4645 3.1 ГГц – 1 шт., компьютер на базе процессора ADMAthionIX2 250 3.0 ГГц -10 шт.

2. Операционная система MS Windows 7 / XP.

3. Комплект офисных программ Microsoft Office 2010/ 2007/ 2003: текстовый редактор MS Word, электронная таблица MS Excel, программа для создания презентаций MS PowerPoint,

4. Программные средства электронной почты и Интернет: обозреватель Интернет MS Explorer.

5. Программы-антивирусы: Drweb.

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства; презентации, презентационная техника (проектор, экран, компьютер).

Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

13. Образовательные технологии

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Татарский язык» широко используются информационные технологии такие как:

- проведение занятий с использованием слайд-презентаций;
- публичное выступление студентов с использованием презентации;
- использование информационных (справочных) систем.

Среди применяемых образовательных технологий: дискуссии, написание эссе, тестирование и т.п. Для организации работы на интерактивной доске имеются подготовленные уроки по теме «Грамматические особенности татарского языка» в электронном виде, электронные тесты для начинающих групп.